

[1937]

武昌女青年會歌詠團
漢口^男青年會歌詠團^女

音 樂 大 會 秩 序

時間：廿六年四月十七日下午七時
地點：武昌文華公書林司徒廳

武昌基督教女青年會學生部印

- I. 主席宣言 本會會長桂質庭夫人
II. 唱 歌 歌 詠 團

Part I

I. *The World Itself Keeps Easter Day:*

1. The world itself keeps Easter Day,
And Easter larks are singing;
And Easter flowers are blooming gay,
And Easter buds are springing:
 Alleluya, Alleluya.
The Lord of all things lives anew,
And all His works are rising too,
 In nova juventute.
2. There stood three Maries by the tomb,
On Easter morning early;
When day had scarcely chas'd the gloom,
And dew was white and pearly:
 Alleluya, Alleluya:
With loving but with erring mind,
They came the Prince of life to find,
 Cum pia servitute.
3. But earlier still the angel sped,
His news of comfort giving:
And "why", he said, "among the dead
Thus seek ye for the living?"
 Alleluya, Alleluya:
"Go, tell them all, and make them blest,
Tell Peter first, and then the rest",

Mandatum hoc secute.

4. But one, and one alone remain'd,
With love that could not vary;
And thus a joy past joy she gain'd,
That some-time sinner, Mary;
 Alleluya, Alleluya:
The first dear, dear form to see

Pro hominum salute.

5. The world itself keeps Easter Day,
Saint Joseph' Star is beaming.
Saint Alice has her primrose say,
Saint George's Bells are gleaming;
 Alleluya, Alleluya:
The Lord hath ris'n as all things tell:
Good Christians, see ye rise as well,

Divina de virtute.

2. *Christ Is Risen:*

Christ is risen from the dead, and is become the first fruits of them that slept. Alleluia!
For since by man came death, by man came also the resurrection of the dead.
For as in Adam all die, even so in Christ shall all be made alive;
In that He died unto sin once, but in that He liveth, unto God.

3. *Awake, thou that sleepest!*

This is the day which the Lord hath made, we will rejoice and be glad in it: For now is Christ is risen

from the dead, and become the first fruits of them that slept.

Awake thou that sleepest, and arise from the dead and Christ shall shine upon thee. Alleluia.

4. 獨唱 "I know that my Redeemer Liveth"
陳鳳鳴先生

Part II

Selections from Gounod's "REDEMPTION"

No. 1. Prophetic Choir:

Saviour of men, we know that for ever Thou livest;

We know that to the dead resurrection Thou givest;

Yea, all that are sleeping from the grave

Thou wilt bring, so that, to life restored, we shall see Thou art glorious, When as Dead, over whom this day Thou art victorious, Has fled before the Lord & King

No. 2. The Holy Women at the Sepulchre:

Now when the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, came, bringing spices wherewith to anoint Him; and they came to the tomb of the Master whom they loved.

Day was dawning, as on their lonely way they were going, their hearts full of the thought

of their sweet ministrations.

They, as they went, said to themselves:

How shall we by ourselves, how shall we by ourselves have strength to roll away the stone from the tomb?

Is there no one who will aid us?

Who will look on our distress?

The newly risen sun with his life giving rays the hill of Calvary was gilding, ere these devoted women had arrived the tomb.....To the threshold at once they directed their eyes, and they saw the stone rolled away from the entrance into the tomb

Behold, one that in face was like unto lightning, and was arrayed in dazzling apparel stood at their view, as they thought there-upon

Then said the Angel to them: Why seek ye the living among the dead? Are the words of the Lord now no longer remembered? But let your hearts be glad, and full of comfort. Ye are seeking the Lord, but He is risen again; behold, the very place where His body was laid,

His sacred limbs themselves have these grave-clothes been swathing! But depart, and tell His disciples He goeth into Galilee, according as He said;

Bright with pure heavenly beauty did the face of the Angel at the moment appear

At the words they had heard, filled with sacred awe, the women went on their way.

No. 3. Jesus appearing to the Holy Women:

And behold, as they went on their way,
The Lord Himself unto them came and said,
when He appeared..... All hail, Blessed are ye
women.

All the things ye have done, all the tears ye
have been shedding, signs of a faithful love,
have their reward in heaven, Be not afraid,
but go, tell ye My brethren they shall see Me,
and they shall sorrow no longer. Depart quickly,
and said to them that ye have this day seen
the Lord

And they fell at His feet, and holding them,
they worshipped: And the Lord disappeared.
The women then arose, and continued their
journey.

No. 4. The Sanhedrim:

Now then these things were done, Lo, the
watchers came to the city. they that till morning
guarded the tomb, and they told to the priests
all the things they had witnessed.

Christ is risen again, Vainly we kept a watch.
Lo, the tomb open stands, This in truth is a
sign, Jesus Christ, He Whom some as a prophet
regarded, the just one, and was He more than
mortal?

The priests and the elders were greatly amazed;
but at length, consulting together, to the soldiers
they gave large money, and they taught them:
Say ye that in the night His disciples have come,

while ye were fast asleep, one stolen Him away....
If the matter should come to the Governor's
ears, and if he should resolve to punish guards
who sleep, we will rid you of care, Rely on us,
we will persuade him.

And behold ye the guard, this your sleep
vanquished guard. Ah! ye priests who consp-
ired, ye yourselves were in slumber, What time
ye to the shameless betrayer did number, In
return for his deed, that agree on reward.....
To the crime ye were blind; ye does Justice
record That through gold, which the hand of
the traitor did cumber, For ages on your head
shall contempt be outpoured.

No. 5. The Holy women before the Apostles:

Now while by their bitter sorrow the disciples
were dismayed, for their comfort they bethought
them of the promise of their Master, that
they should see Him again..... so it was, when
the tidings were brought them, their faith
displayed itself as inconstant and doubtful.

The Lord He is risen again, the lord, he is risen
again,

To our sight and to our hearing have wondrous
signs been appearing, He doth Manhood yet ret-
ain, The Lord, He is risen again, Him we saw,
when home returning at the breaking of the
day, Our hearts are within us burning, all
grief and doubt passed away, The Lord, He
is risen again. Though we fain would have be-

lieved you, Some form have surely has deceived
you, Some phantom, seen in the night. From
trusting what you have told us lack of witness
must withhold us: We rely on hearing and sight.
From Thy love as a Father O Lord, teach us
together that life will conquer Death:

They who seek things eternal shall rise to light
supernal on wings of lowly faith.

No. 6. Jesus appearing to the Apostles...The Ascension

The apostles that were left at evening met together,
the doors now being shut, and while they were
assembled the Lord Himself came, and stood in
the midst, They were greatly afraid at the sight,
but He said: Be not afraid, it is I! your heart
need not be troubled, Behold, for I am not a shadow,
an apparition I am such as I was when I walked
on the sea Behold.. for a spirit can have neither
flesh nor bones...

And the disciples did obeisance; and they fell
on their knees in fear giving Him worship: and
the Lord then approached, and said: Arise,
and hear! All authority is Mine in heaven and
on the earth, and by you shall witness be borne
unto Me, To all the nations bear the news of
salvation. Depart, give them the word, which I
gave unto you, baptizing them in the Name of
Father, and of the Son, and of the Holy Ghost..
I leave you My peace, and I am with you alway,
yea, to the end of the world.

After this to a mountain led He them forth, and

then, I lifting up His hands as in blessing, He
departed, and ascended into heaven.

Unfold, ye mortals everlasting, with welcome to
receive Him ascending on high.. Behold the King
of Glory. He mounts through the sky, Back to
the heavenly mansions hastening. Unfold, for lo,
the King comes nigh. But who is He? the king
of Glory.

He who Death. overcame, the Lord in battle.
O Host He is the Lord; of angels and of
powers: the King of Glory is the King of
saints.

III. 閉 會

附歌詠團全體芳名

Sopranos

張	張	曹	陳	陳	胡	尹	王	王	汪	汪	汪	楊	葉	劉	丁	王
先	緒	永	慧	文	長	環	家	志	世	世	萬	希	元	四	錫	藹
美	英	知	芝	美	貞	生	清	羣	英	華	芬	賢	雙	育	慶	楠
女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	夫	夫
士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	人	人

Altos

劉	唐	張	匡	劉	康	許	許	許	劉	王	萬	馮	鄧
聖	淑	琪	映	德	健	洪	洪	永	少	應	桂	剛	少
傑	英	華	霞	偉	秋	志	慈	雄	梅	安	英	毅	伯
女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	女	夫
士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	士	人

Tenors

熊	徐	郭	劉	沈	王	吳	楊	陳	陳	鄭	黃
濟	仁	朝	克	寶	齊	再	慶	鳳	顯	克	克
生	憲	勝	明	環	家	生	生	鳴	祐	遠	堯
先	先	先	先	先	先	先	先	先	先	先	先
生	生	生	生	生	生	生	生	生	生	生	生

Bases

林	楊	葉	王	陳	李	黃
建	正	懷	藹	昌	登	華
助	齊	清	楠	義	雲	康
先	先	先	先	先	先	先
生	生	生	生	生	生	生

Director: Miss V. Cox

Accompanists:

鄔	學	彬	夫	人
徐	雪	英	女	士
駱	美	芝	女	士